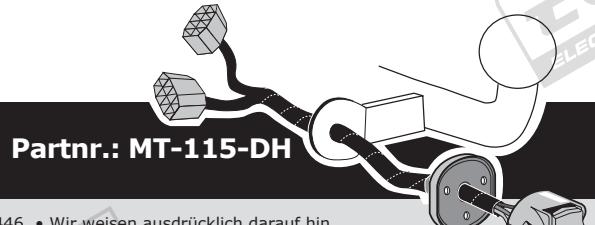


Mitsubishi Outlander 2013- & 2016- Mitsubishi Outlander PHEV 09/2013- & 2016-



Partnr.: MT-115-DH

- (DE)** Einbauanleitung Elektrosatz Anhängervorrichtung mit 13-P Steckdose lt. DIN/ISO Norm 11446. • Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäßes und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage einen Verzicht auf Entschädigung jeglicher Art insbesondere bezüglich des Produkthaftpflichtrechts zur Folge hat. • Technische Änderungen vorbehalten. • Widerstand nur gemäß der Tabelle unter Anhänger verwenden. • Achtung! Bitte lesen Sie vorab diese Anleitung, nehmen Sie diese zur Kenntnis und verweisen Sie Ihren Kunden auf das Bedienbuch bezgl. der eventuell zu treffenden Maßnahmen zum ziehen eines Anhängers. • Bei Funktionsproblemen ist die Fehlersuche auf ca. 0,5 Stunden zu begrenzen, kontaktieren Sie die ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22552327

- (FR)** Instructions de montage du faisceau électrique pour crochet d'attelage conforme à la norme DIN/ISO 11446 prise 13-P. • Il est expressément prévu qu'on ne saurait se prévaloir d'un quelconque préjudice contractuel ou rédhibitoire si le montage avait été fait en dépit des dites instructions ou dans un garage ne disposant pas des équipements adéquats. • Sous réserve de modifications techniques. • Ne excédez pas la charge maximale, indiquée dans le tableau. • Attention! Avant de commencer le branchement, on vous prie de prendre compte des connections à faire dans la notice, ainsi que communiquer directement à votre client les mesures à prendre pour tirer une remorque. • S'il y a des problèmes de fonctionnement, limiter la recherche de défauts à env. 30 minutes et contacter ECS l'Aide en ligne: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

- (NL)** Montage-handleiding elektrokabelset voor trekhaak met 13-P contactdoos vlg. DIN/ISO norm 11446. • Wij wijzen er met nadruk op, dat ondeskundige en niet door een vakkundige werkplaats uitgevoerde montage tot gevolg heeft dat daardoor ieder recht op schadevergoeding, ook op wettelijke aansprakelijkheid inzake producten, vervalt. • Technische wijzigingen voorbehouden. • Gebruik alleen belasting volgens aansluittabel op het getrokken voertuig. • Opgelet! Wij verzoeken U dringend vooraf deze instructie door te nemen, hiervan kennis te nemen en uw cliënt te verwijzen naar het instructieboekje betreffende de eventueel te nemen maatregelen voor het trekken van een aanhangwagen. • Bij werkingsproblemen moet de foutencontrole tot ca. 0,5 uur beperkt worden, neem contact op met de ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

- (GB)** Fitting instructions electric wiring kit tow bar with 13-P socket up to DIN/ISO Norm 11446. • We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act. • Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation. • Do not overload circuits; the maximum loads per connection are detailed in this manual. • Attention! Before Installation, please read this manual carefully and inform your customer to consult the vehicle owners manual to check for any vehicle modifications required before towing. • In the event of functional problems, troubleshooting must be limited to about 0.5 hours, contact the ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

- (ES)** Instrucciones de montaje de kit eléctrico para enganche de remolque con caja de conexiones 13-P según norma DIN/ISO 11446. • El montaje inapropiado y efectuado por personal no cualificado originará la pérdida de todo derecho a indemnización o la expiración de toda responsabilidad civil con respecto al producto. • Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas. • Utilice sólo cargas de acuerdo a la tabla de conexión del vehículo remolcado. • Atención: lea atentamente este manual antes de la instalación e informe al cliente que debe consultar el manual de usuario del vehículo para conocer cualquier modificación realizada. • En caso de tener problemas con su funcionamiento, la búsqueda de errores está limitada a aprox. 0,5 horas, por lo que le recomendamos ponerse en contacto con el servicio de atención telefónica: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

- (IT)** Istruzioni di montaggio di set di cavi elettrici per gancio da traino con zoccolo a 13-P conforme alla norma DIN/ISO 11446. • Sottolineiamo espressamente che un montaggio inadeguato ed eseguito da un'officina non specializzata ha come conseguenza il decadere di qualsiasi diritto al risarcimento danni, nonché alla responsabilità legale relativa ai prodotti. • Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche. • Utilizzare esclusivamente un carico conforme alla tabella degli alzaccai relativi al veicolo in questione. • Attenzione! Vi invitiamo a leggere attentamente questo manuale e a invitare a vostra volta i clienti a leggere il manuale del conducente sulle eventuali misure da prendere per l'attacco di un rimorchio. • In caso di problemi di funzionamento, la ricerca di errori dovrebbe essere limitata a circa 0,5 ore. Contattare il centralino di assistenza per i fasci di cavi: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

- (SE)** Monteringsanvisningar elkabelsats för dragkrok med 13-P kontaktdosa enligt DIN/ISO norm 11446. • Vi påpekar med eftertryck att all rätt till skadeersättning och all laglig ansvarsighet förfaller om monteringen inte har utförts på rätt sätt och av en professionell verkstad. • Tekniska ändringar förbehålls. • Använd endast belastning enligt anslutningstabellen på det dragna fordonet. • Varning! Innan installation, läs den här handboken nog och informera din kund om att läsa fordonets användarhandbok för att undersöka vilka eventuella ändringar som behöver göras på fordonet. • Vid funktionsproblem ska felsökningen begränsas till ca 0,5 timme, kontakta reservdels-helpline ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

- (CZ)** Montážní pokyny: součrava pro elektrický propojení tažné tyče s 13-P zásuvkou do normy DIN/ISO 11446. • Výslovně zdůrazňujeme, že jakákoli montáž, která není provedená ve specializované dílně, má za - následek odvolání nároků na kompenzaci jakéhokoli druhu, obzvláště vyplývajících ze zákona o odpovědnosti za způsobené škody. • Změny mohou být provedeny bez oznámení. • Používejte pouze při maximálním nabité podle tabulky na tažném vozidle. • Upozornění! Prosíme, abyste se nejdříve přečetli tyto instrukce, seznámili se s nimi a odkázali své zákazníky na příručku týkající se případných opatření, která musí být přijata pro tažení přívěsu. • Při problémech funkčnosti je třeba vyhledávání chyb mezi 0,5 hodiny, kontaktujte ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

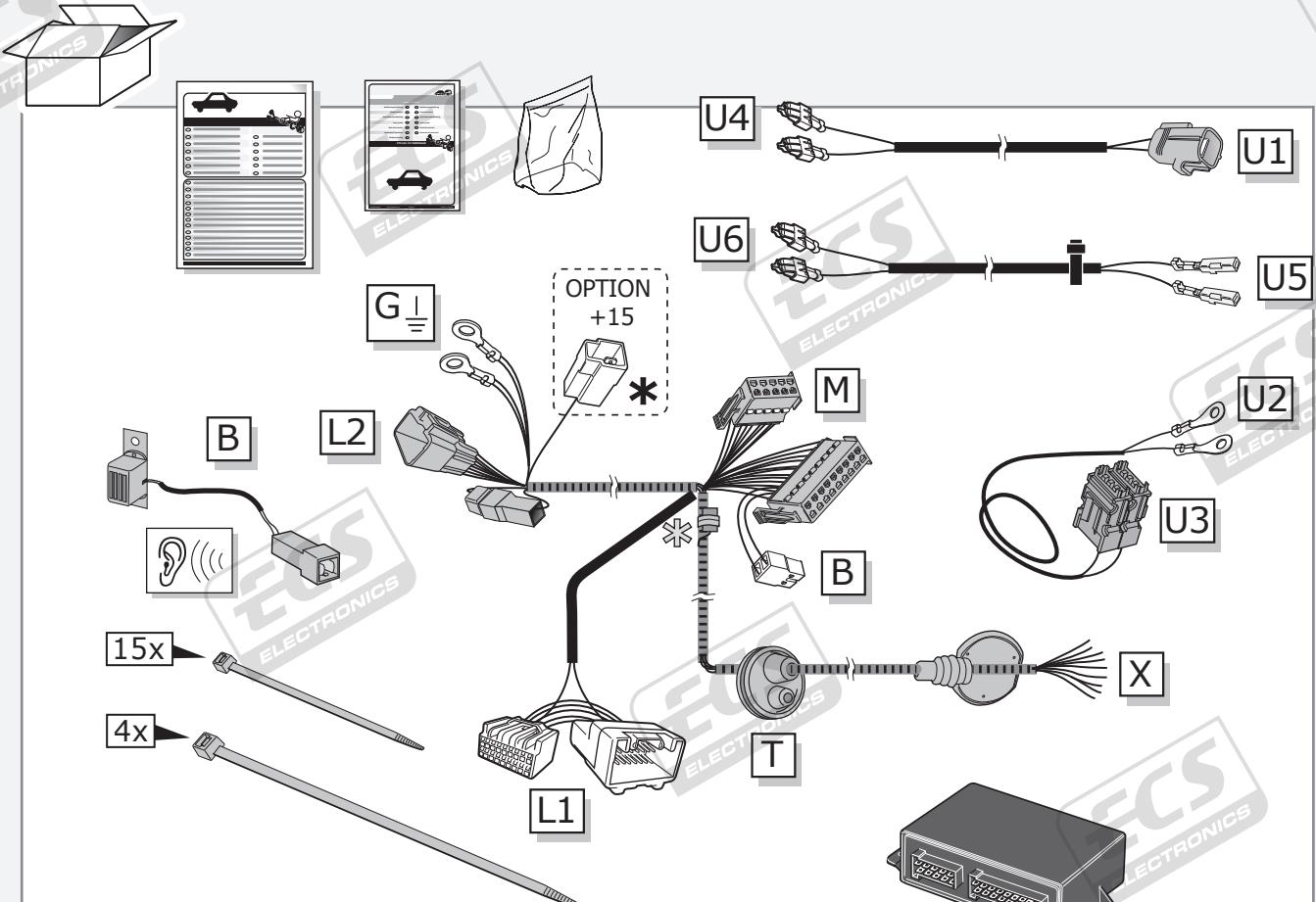
- (DK)** Monteringsvejledninger for det elektriske ledningsføringsssæt for trækstang med 13-P stikdåse, DIN/ISO, norm 11446. • Vi ønsker at gøre udtrykkeligt opmærksom på at forkert samling, der ikke er udført af et specialiseret værksted, resulterer i bortfaldelse af kompenseringskrav af alle slags, i særdeles krav der måtte opstå omkring det løvplogtige ansvar. • Kan ændres uden varsel. • Brug kun den maksimale belastning, i overensstemmelse med forbindelsestabellen for bugserede køretøjer. • OBS! For installation skal denne vejledning læses omhyggeligt og din kunde skal informeres om at kigge i køretøjets håndbog for at kontrollere om der skal laves eventuelle ændringer på køretøjet inden bugsering. • Ved funktionsproblemer skal fejlsøgningen begrænses til ca. 0,5 time, kontakt ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

- (FI)** Ohjeet vetokoukun sähkökaapelisarjan asentamiseen, jossa on DIN/ISO 11446 mukainen 13-P liitin. • Korostamme, että kaikki oikeudet vahinkokorvaukseen kuten myös valmistajan laillinen vastuu raukeavat, mikäli asennusta ei ole toteutettu oikealla tavalla eikä ammattitaitoisena asiantuntijan toimesta. • Oikeus teknisiin muutoksiin ilman erillistä huomautusta pidätetään. • Huomio! Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen asennusta ja tiedota asiakkaita tarkistamaan kaikki ajoneuvon muutokset ajoneuvon omistajan käytööppaan ennen hinausta. • Kuormita työvirkapiiriä ainoastaan hinattavan ajoneuvon kytkentäkaavion mukaisesti. • Virhehaku on rajoitettava toiminto-ongelmien esiintymessä noin 0,5 tuntiin, otta yhteyts ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

- (GR)** Οδηγίες συναρμολόγησης ηλεκτρικού σετ καλωδίων μπάρας ρυμούλκησης με υποδοχή 13-P μέχρι DIN/ISO Κανόνας 11446. • Επισημαίνουμε κατηγορηματικά ότι οποιοδήποτε εσφαλμένη συναρμολόγηση, η οποία δεν έχει πραγματοποιηθεί ειδικό εργαστήριο θα οδηγήσει σε απονοίση των αξιώσεων επιβολής αποζημιώσεων οποιοδήποτε είδους, ειδικά όσα προκύπτουν από το νόμο ευθύνης προϊόντων. • Μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. • Χρησιμοποιείτε μόνο μέγιστο πλεκτρικό φορτίο σύμφωνα με τον πίνακα σύνδεσης στο ρυμούλκουμένο όχημα. • Προσοχή! Πριν την εγκατάσταση, διαβάστε το εγχειρίδιο αυτό προσεκτικά και ενημερώστε τον πελάτη σας να συμβουλευτεί το εγχειρίδιο ιδιοκτήτων οχημάτος ώστε να ελέγχει τυχόν τροποποιήσεις που απαιτούνται στο όχημα πριν τη ρυμούλκηση. • Σε περίπτωση προβλημάτων λειτουργίας να περιορίστε η αναζήτηση σφαλμάτων σε περ. 0,5 δευτ., επικοινωνήστε με τη γραμμή υποστήριξης ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

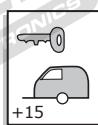
- (NO)** Monteringsanviser tilkoblingsboks for trekkrok med 13-P koblingsboks ifølge DIN/ISO norm 11446. • Vi påpeker ettertrykkelig at all rett til skaderstatning og rettslig ansvar forfaller dersom monteringen ikke er blitt utført på riktig måte og av et profesjonelt verksted. • Tekniske endringer forbeholdes. • Overskrid ikke grensene anviset i tilkoblingstabellen på tilhengeren eller det tilkoblede kjøretøyet. • OBS! Les denne bruksanvisningen nøyde før installasjon. Be kunden om å rådføre seg med brukerhåndboken for kjøretøyet for å sjekke om kjøretøyet må modifiseres før tauing. • Ved funksjonsproblemer må feilsøket begrenses til ca. 0,5 timer, kontakt ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

- (PL)** Instrukcje montażu zestawu okablowania elektrycznego dyszla holowniczego z 13-P stykowym gniazdem DIN/ISO 11446. • Chcielibyśmy wyraźnie zaznaczyć, iż wszelki nieprawidłowy montaż, który nie jest wykonywany w specjalistycznym warsztacie pociąga za sobą utratę możliwości dochodzenia wszelkiego typu roszczeń, w szczególności tych wynikających z odpowiedzialności producenta za swój produkt. • Podlega zmianom bez powiadomienia. • Używać tylko takiego maksymalnego obciążenia, które wynika z tabliczki połączzeń holowanego pojazdu. • Uwaga! Przed zainstalowaniem należy dokładnie przeczytać tę instrukcję i poinformować klienta o konieczności sprawdzenia w instrukcji posiadacza pojazdu w celu sprawdzenia przed holowaniem, czy nie wprowadzono do pojazdu jakichkolwiek zmian. • W przypadku problemów ograniczyć wyszukiwanie błędów do ok. 0,5 godziny, skontaktować się z linią serwisową ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

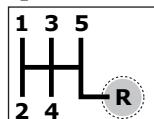


* OPTION +15

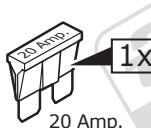
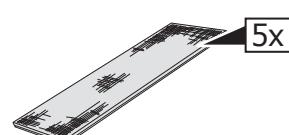
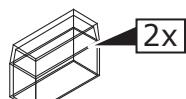
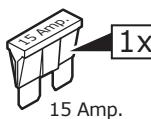
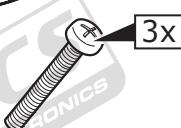
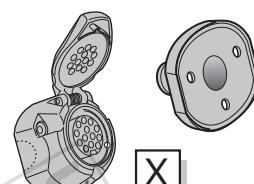
vorbereitung für
préparation pour
voorbereiding voor
preparation for
preparazione per
förberedelse för
priprava pro
forberedelse for
valmistelu varten
Προετοιμασία για
forberedelse på
przygotowanie do



* OPTION P.D.C.

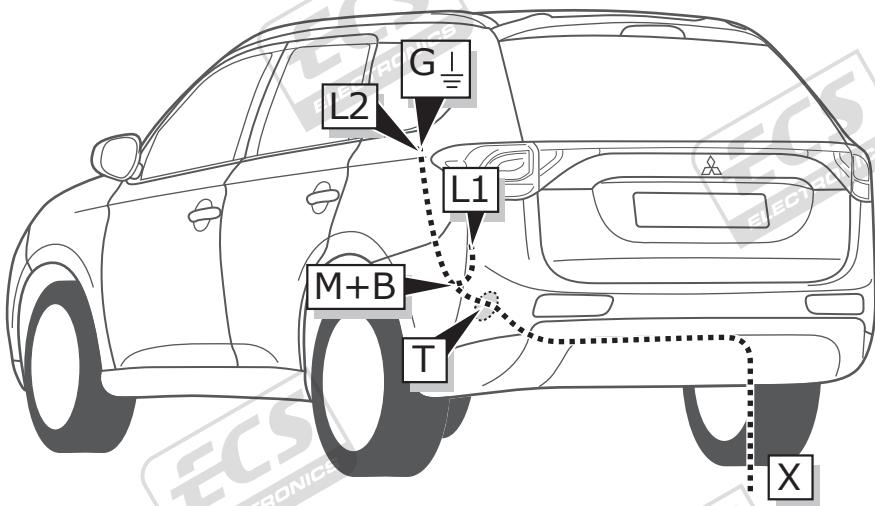
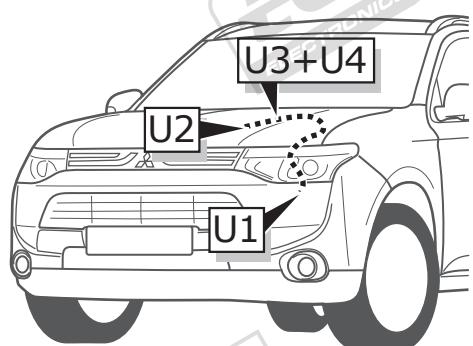
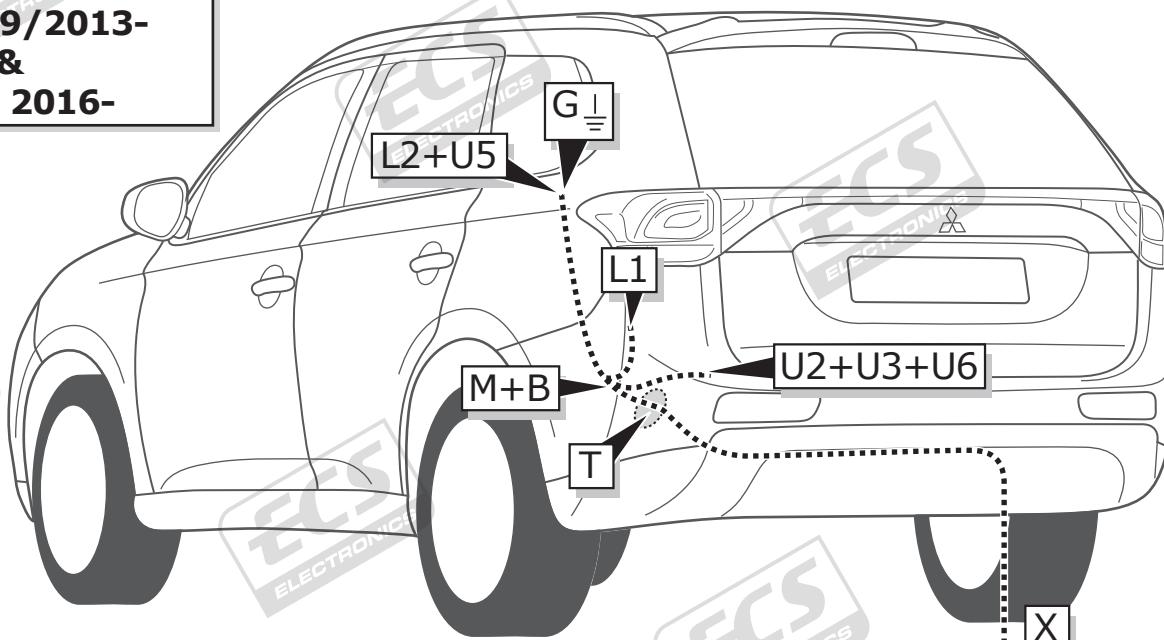


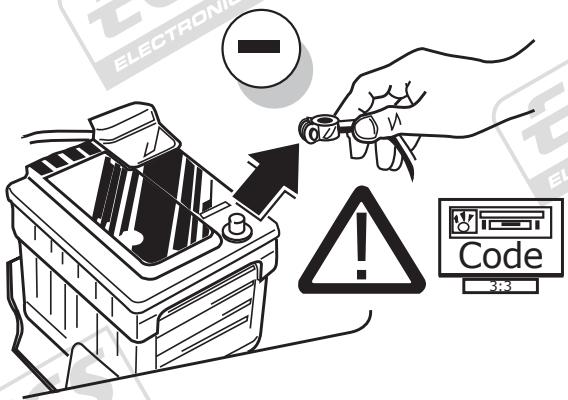
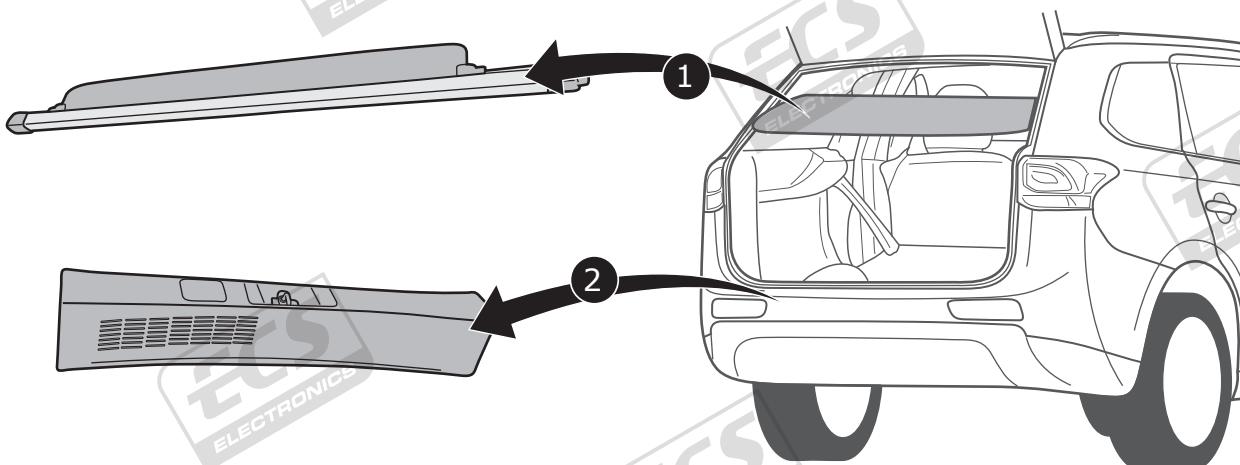
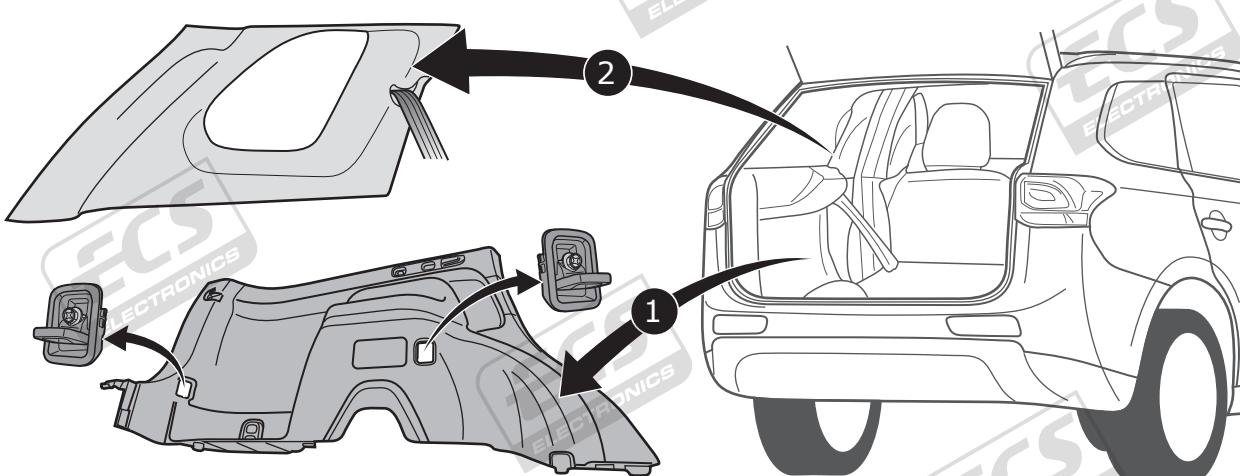
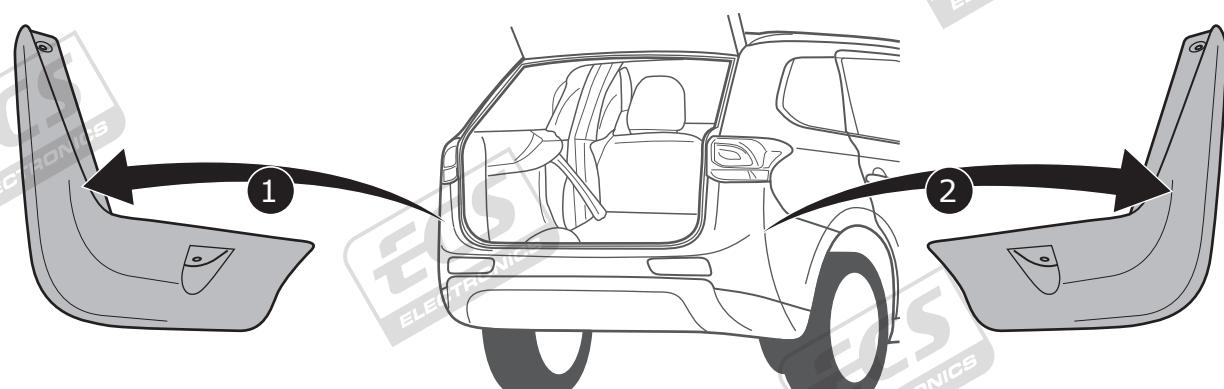
= 12V / Max.
= 500 m Amp.



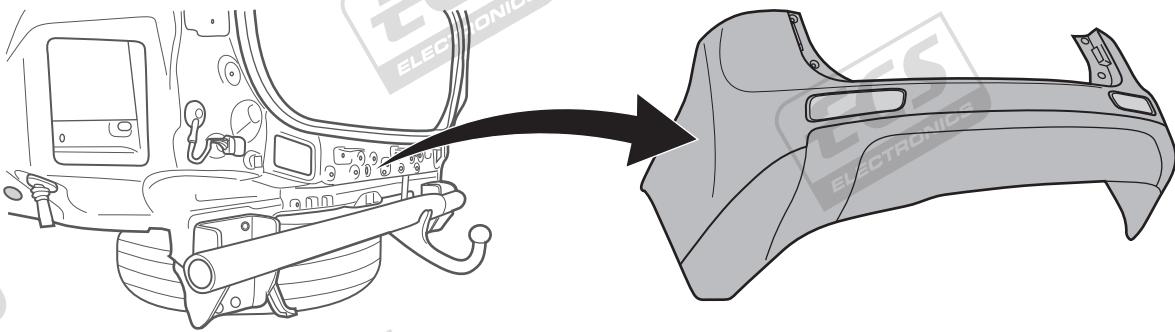
INFO

	BK	BN	BU	GY	GN	WH	YE	OG	PE	PI	RD	NL	BG
(DE)	Schwarz	Braun	Blau	Grau	Grün	Weiβ	Gelb	Orange	Violett	Rosa	Rot	Naturfarben	Beige
(FR)	Noir	Marron	Bleu	Gris	Vert	Blanc	Jaune	Orange	Violet	Rose	Rouge	Nature	Beige
(NL)	Zwart	Bruin	Blauw	Grijs	Groen	Wit	Geel	Oranje	Paars	Roze	Rood	Naturel	Beige
(GB)	Black	Brown	Blue	Grey	Green	White	Yellow	Orange	Purple	Pink	Red	Natural colour	Beige
(ES)	Negro	Marrón	Azul	Gris	Verde	Blanco	Amarillo	Naranja	Morado	Rosa	Rojo	Color natural	Beige
(IT)	Nero	Marrone	Blu	Grigio	Verde	Bianco	Giallo	Arancione	Viola	Rosa	Rosso	Colori naturali	Beige
(SF)	Svart	Brun	Blå	Grå	Grön	Vit	Gul	Orange	Lila	Rosa	Röd	Naturfärgar	Beige
(CZ)	Černá	Hnědá	Modrá	Šedá	Zelená	Bílá	Žlutá	Oranžová	Fialová	Růžová	Červená	Přírodní	Béžový
(DK)	Sort	Brun	Blå	Grå	Grøn	Hvid	Gul	Orange	Lilla	Pink	Rød	Naturfarvet	Beige
(FI)	Musta	Ruskea	Sininen	Harmaa	Vihreä	Valkoinen	Keltainen	Oranssi	Purppura	Vaaleanpunainen	Punainen	Luonnonväri	Beige
(GR)	Μαύρο	Καφέ	Μπλε	Γκρι	Πράσινο	Λευκό	Κίτρινο	Πορτοκαλί	Μοβ	Ποζ	Κόκκινο	Φυσικά χρώματα	μπεζ
(NO)	Svart	Brun	Blå	Grå	Grønn	Hvit	Gul	Oransje	Lilla	Rosa	Rød	Naturfarger	Beige
(PL)	Czarny	Brązowy	Niebieski	Szary	Zielony	Biały	Żółty	Pomarańczowy	Purpurowy	Różowy	Czerwony	Barwy	beżowy

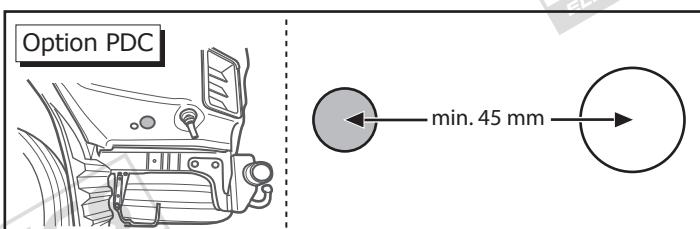
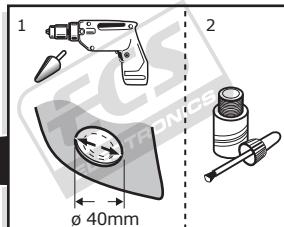
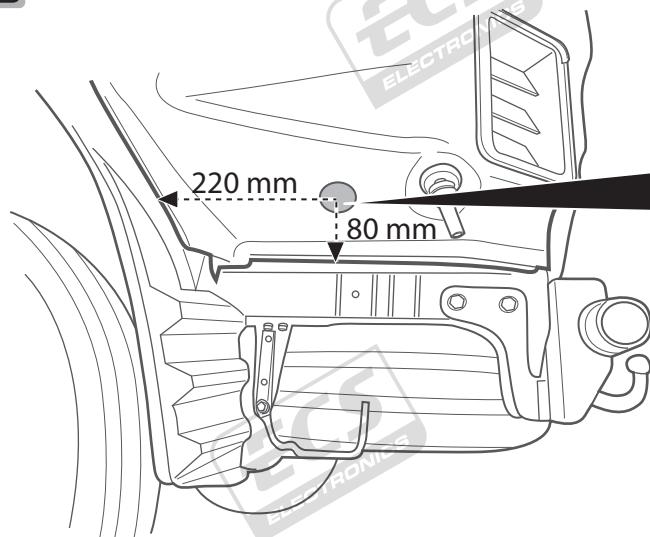
ROUTING
**Mitsubishi Outlander
2013- & 2016-**

**Mitsubishi Outlander
PHEV 09/2013-
&
PHEV 2016-**


1**2****3****4**

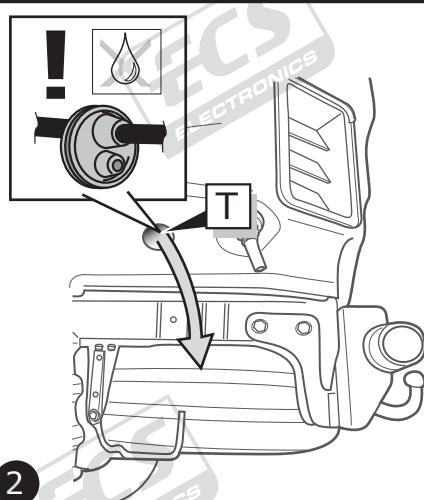
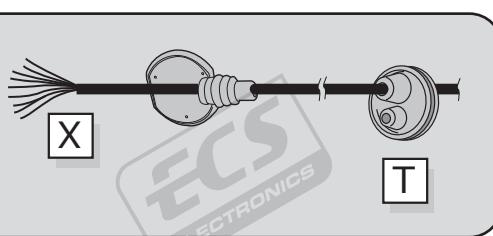
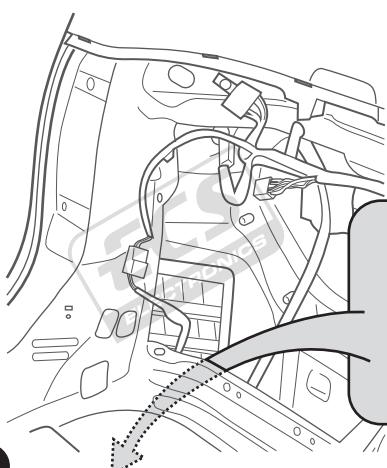
5



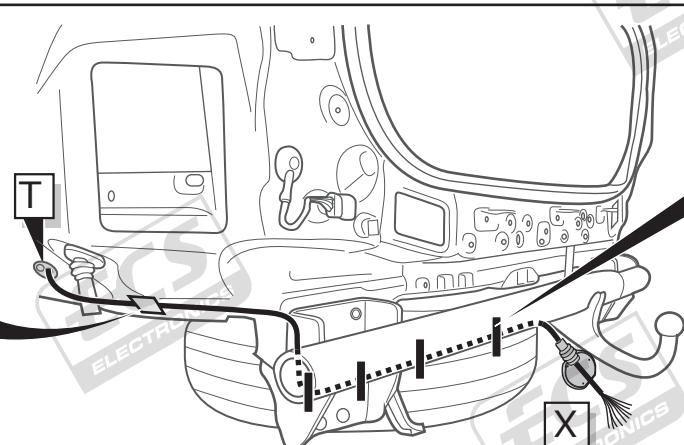
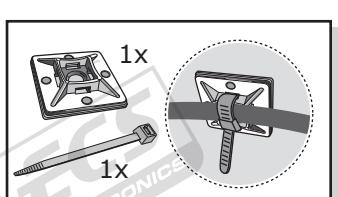
6



7

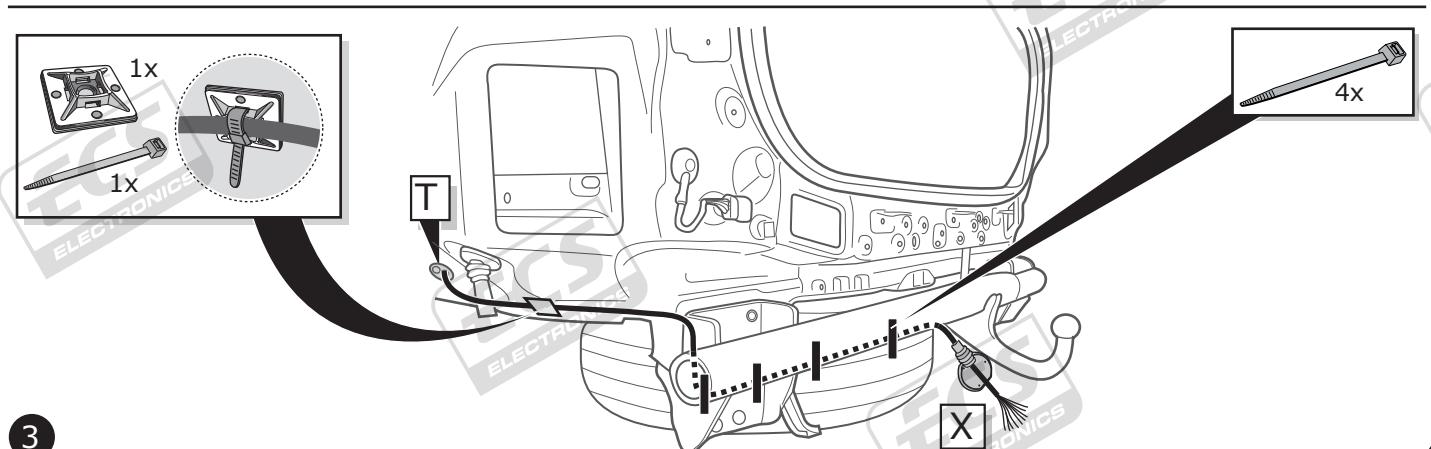


2



4x

3



INFO

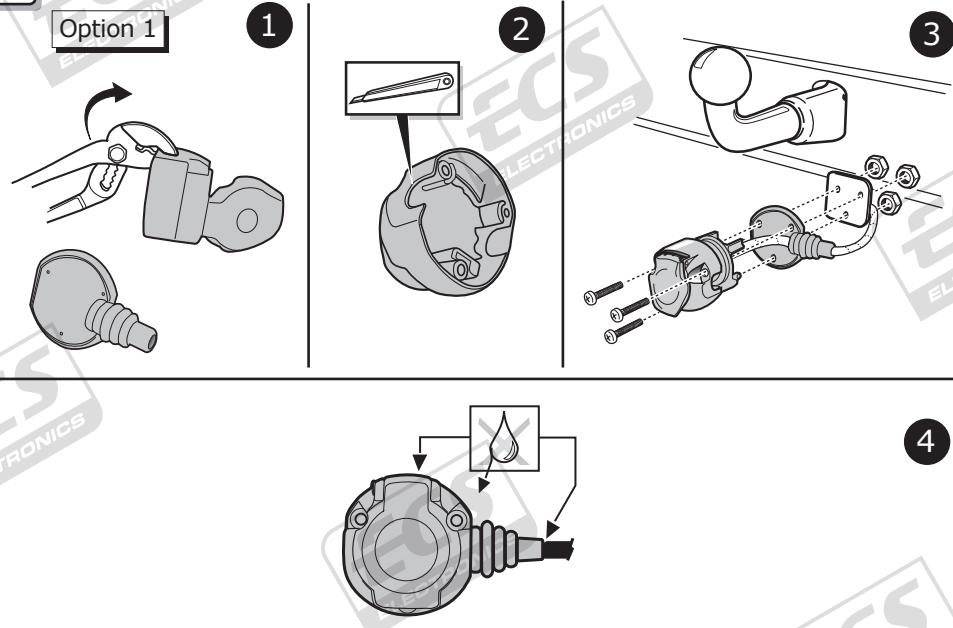
- (DE) Anschluss Steckdose
- (FR) Connection de la prise
- (NL) Contactdoos aansluiting
- (GB) Socket connection
- (ES) Conexión de la caja de enchufe
- (IT) Allaccio zoccolo
- (SE) Anslutning kontaktdosa
- (CZ) Objímkový konektor
- (DK) Stikdåse forbindelse
- (FI) Pistorasia liitintä
- (GR) Υποδοχή σύνδεσης
- (NO) Tilkobling koblingsboks
- (PL) Połączenie przez gniazdo



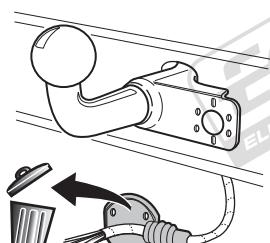
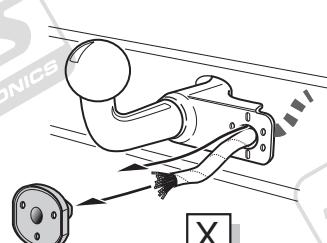
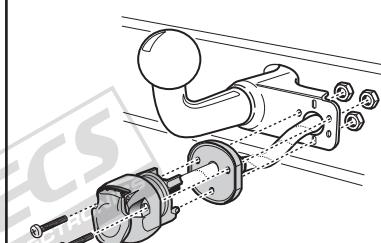
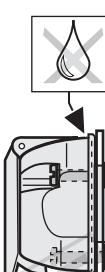
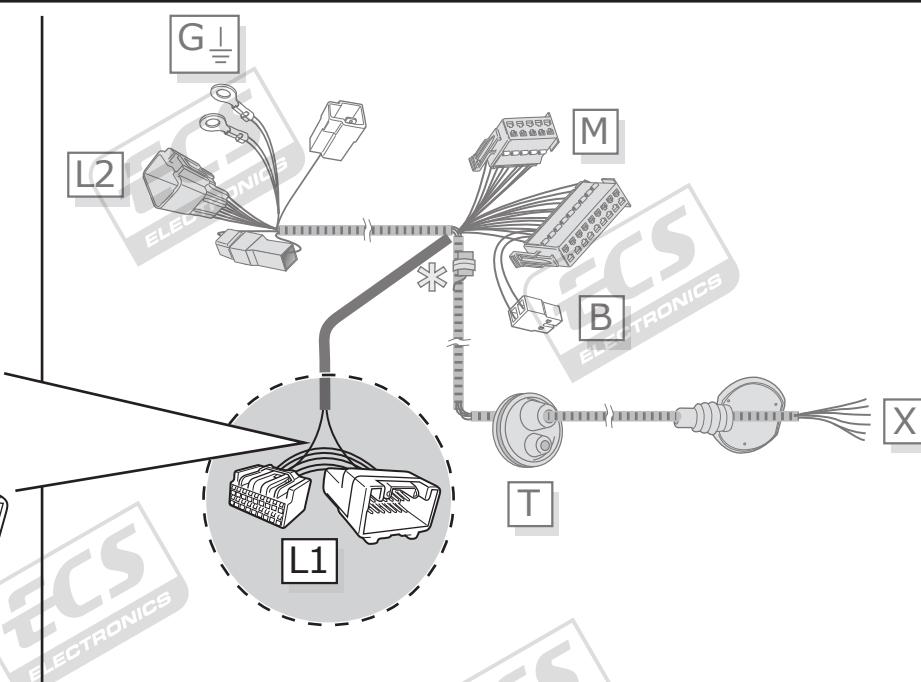
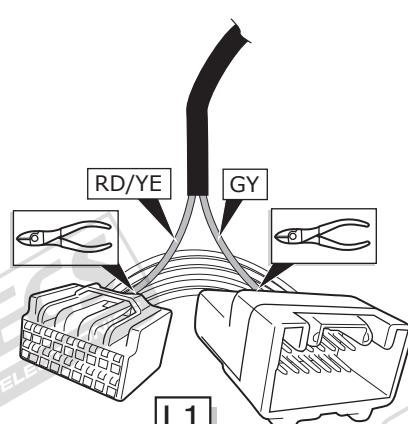
Pag. 15

8

Option 1

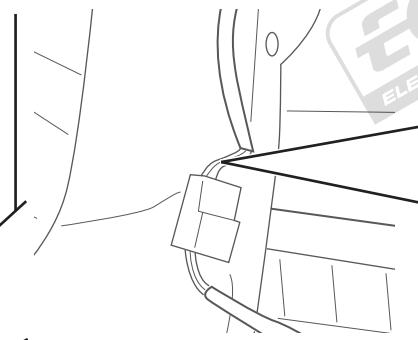
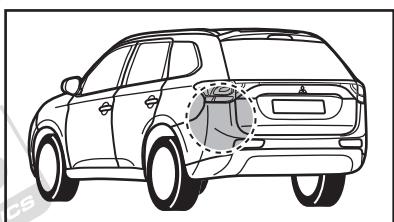
**3****8A**

Option 2

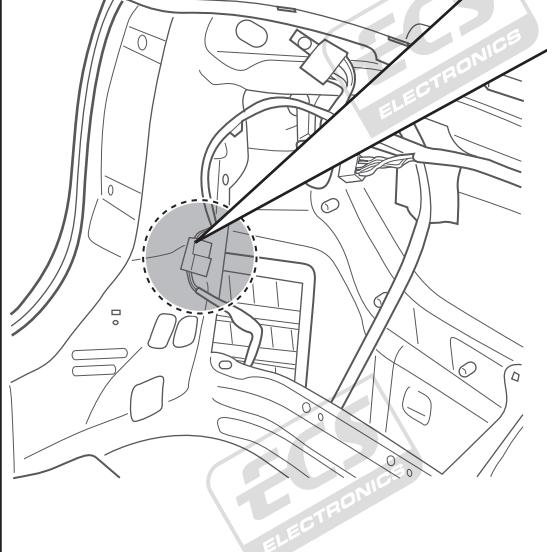
1**2****3****4****ONLY for PHEV models 2016- & Outlander models 2017-****9**

ONLY for PHEV models 2016- & Outlander models 2017-

10



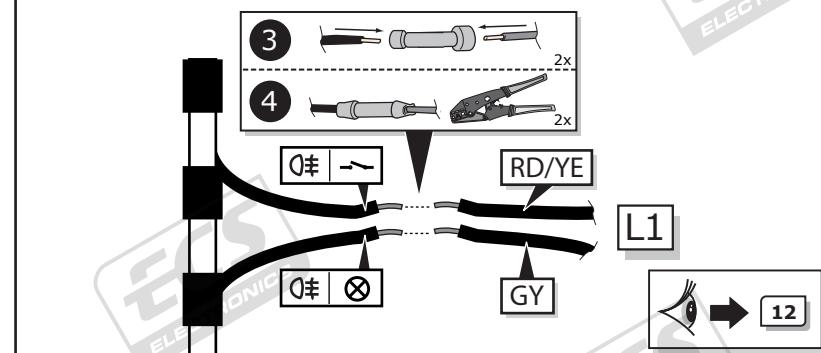
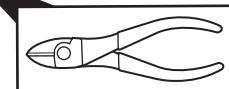
1



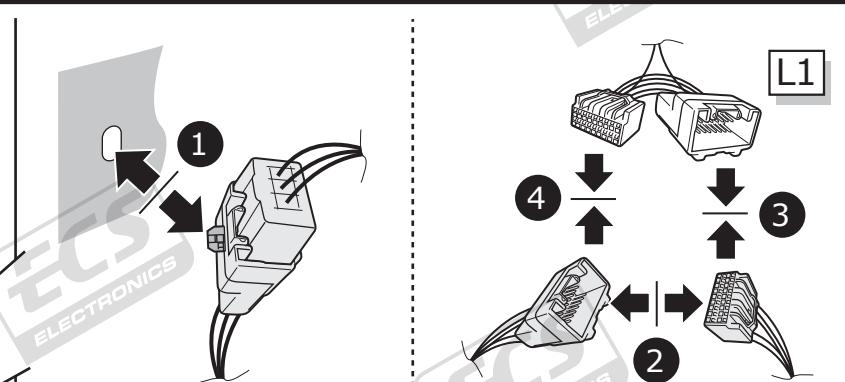
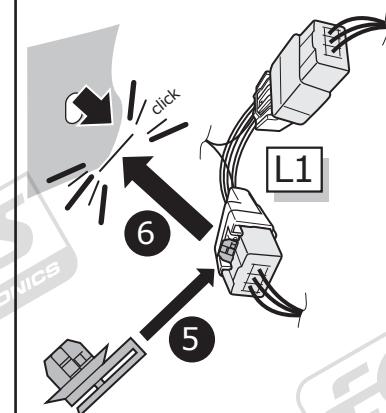
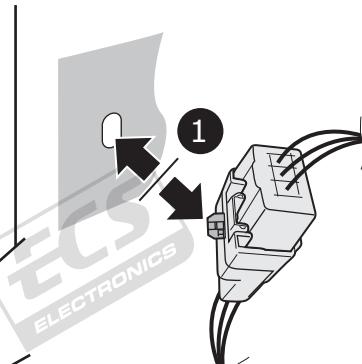
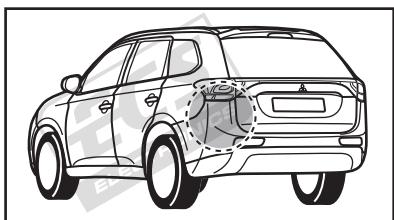
2



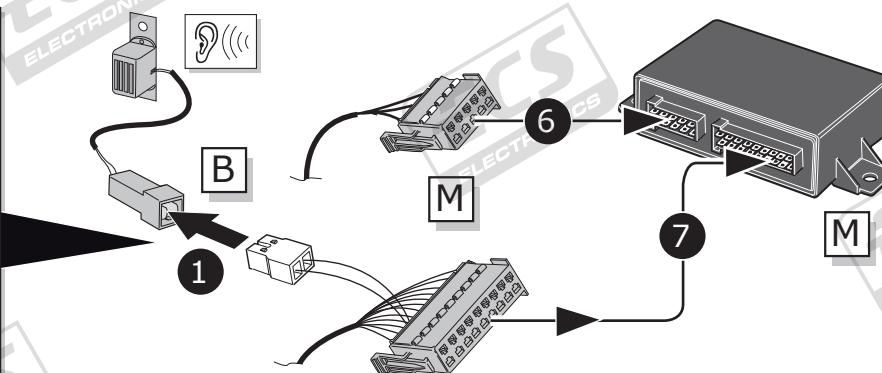
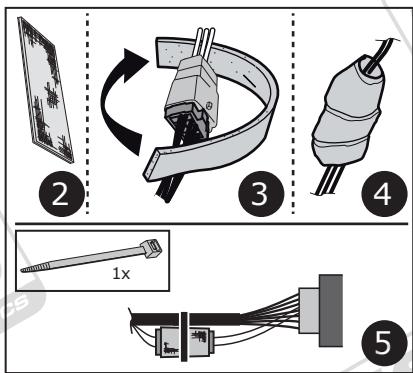
Light Green



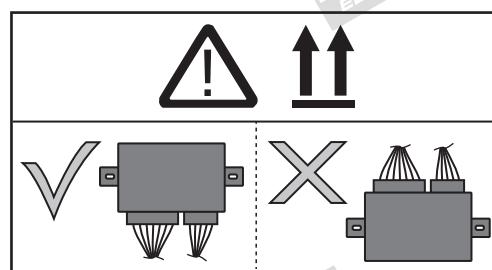
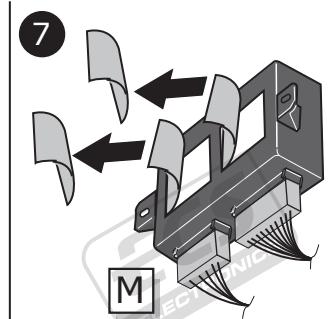
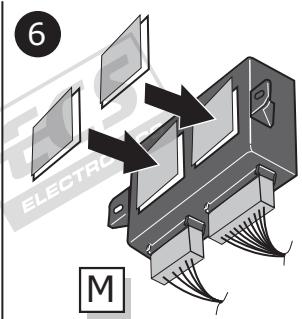
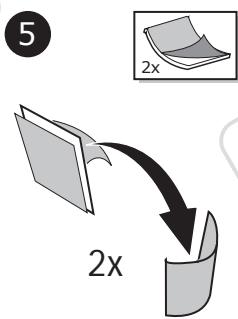
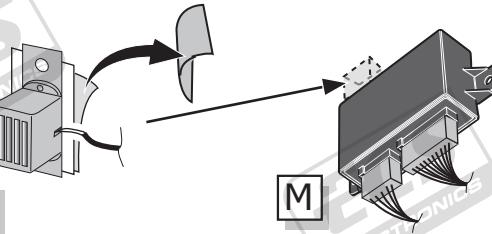
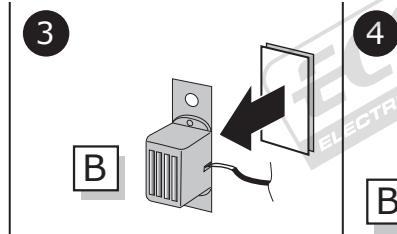
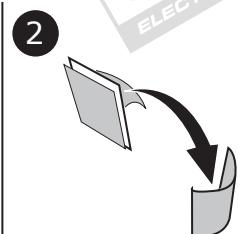
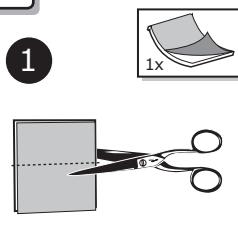
11



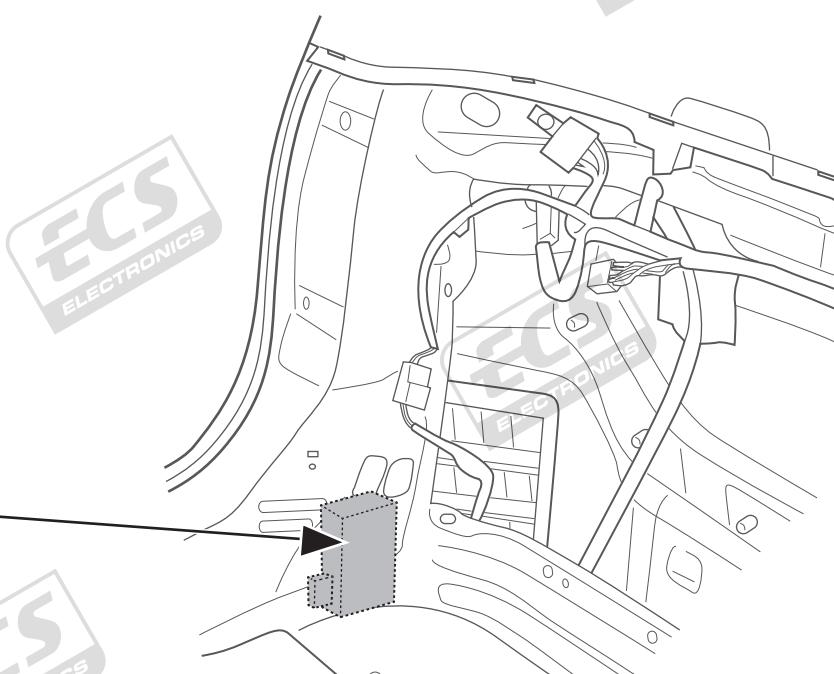
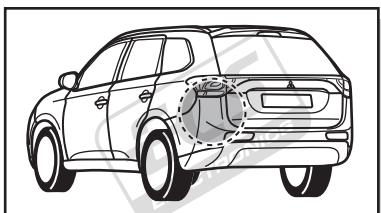
12



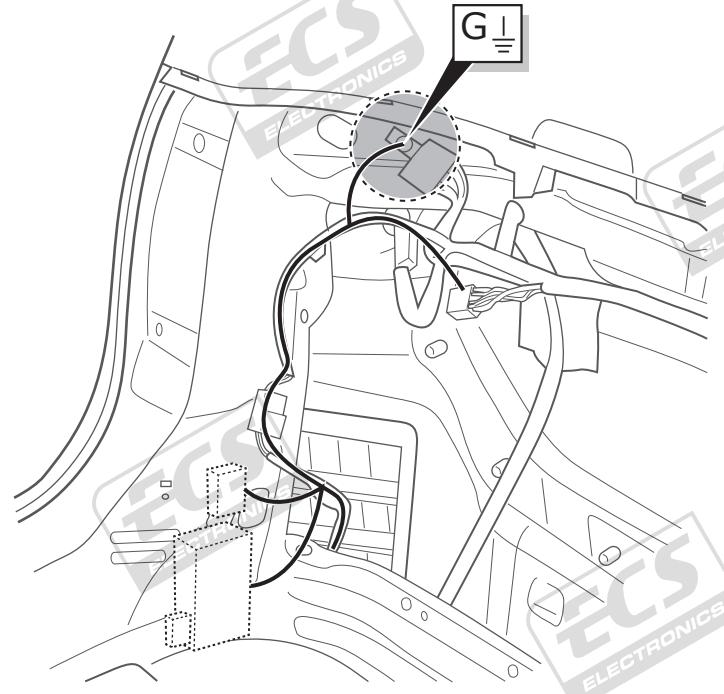
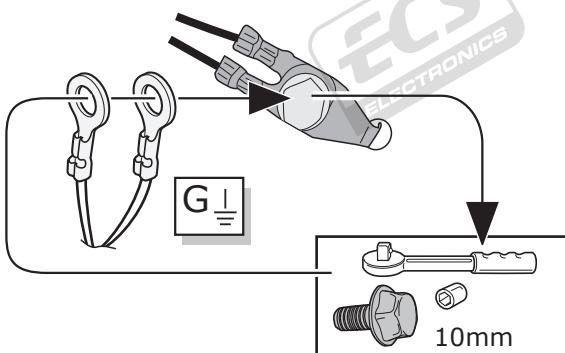
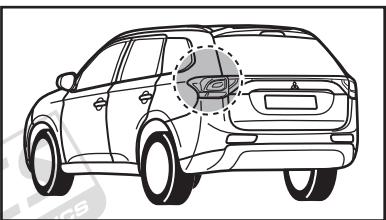
13



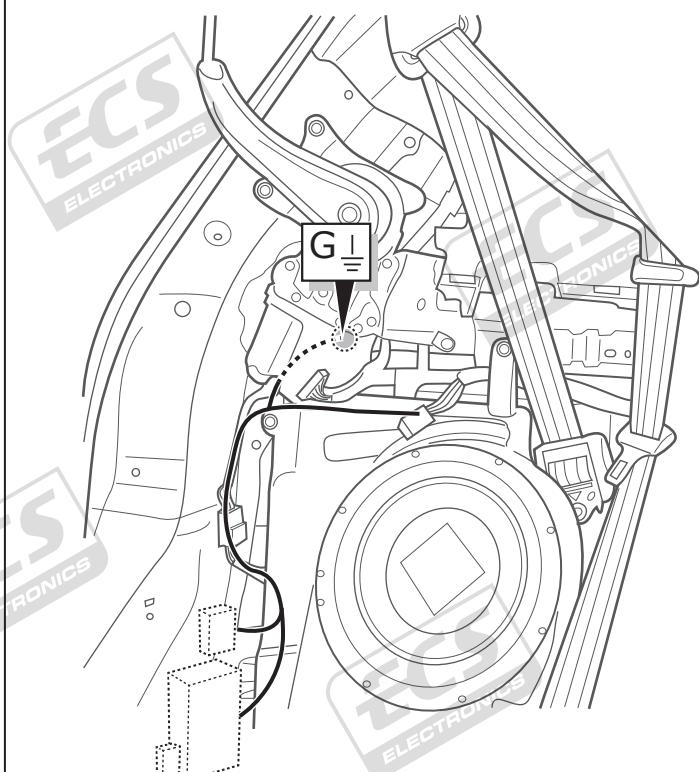
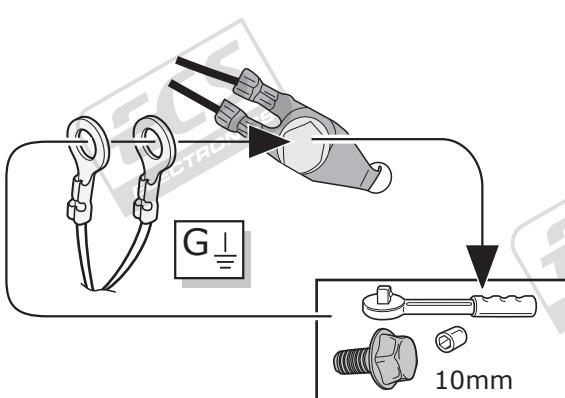
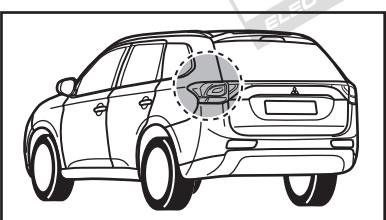
14



OPTION 1: without electrical tail gate opener



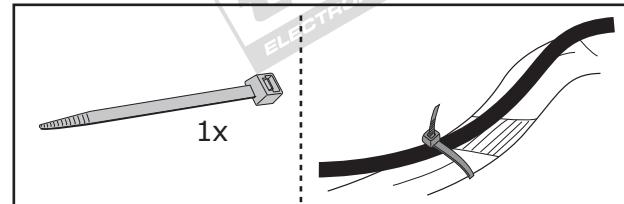
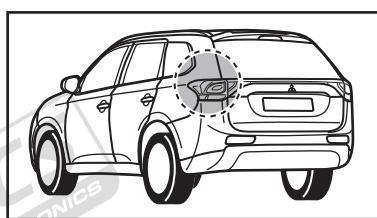
OPTION 2: with electrical tail gate opener


Option 1:
Mitsubishi Outlander 2013- & 2016-

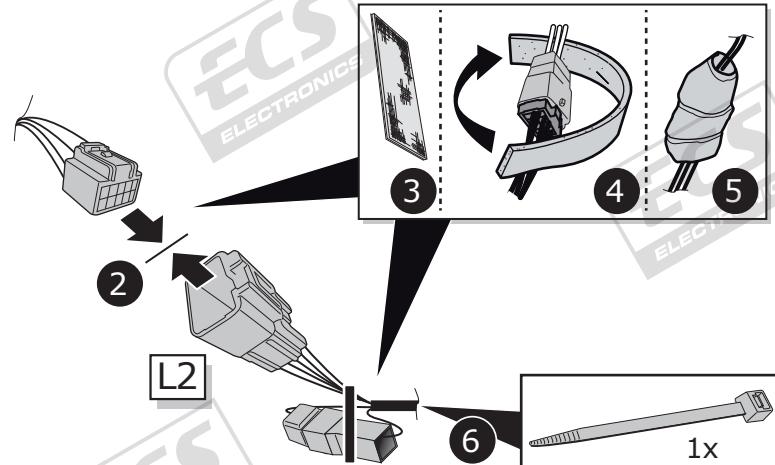
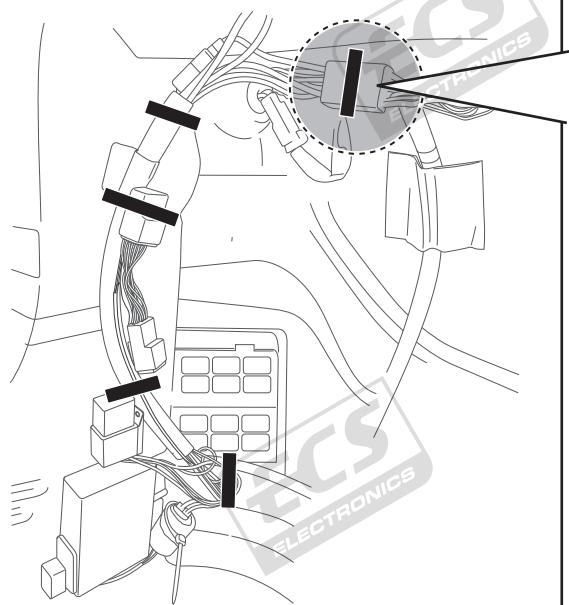
Option 2:
Mitsubishi Outlander PHEV 09/2013- & PHEV 2016-


Option 1: Outlander 2013- & 2016-

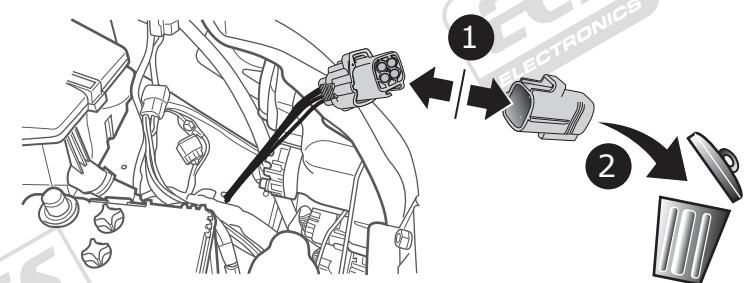
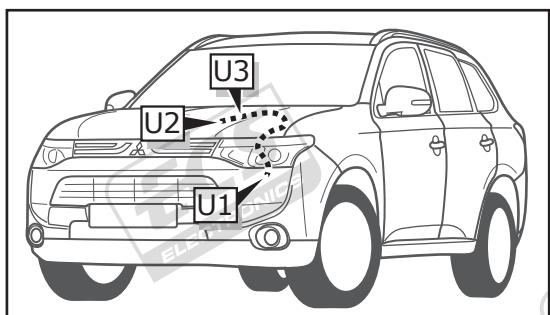
17



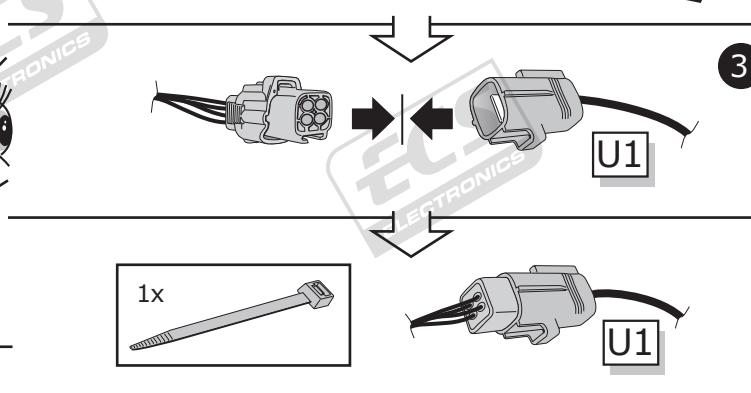
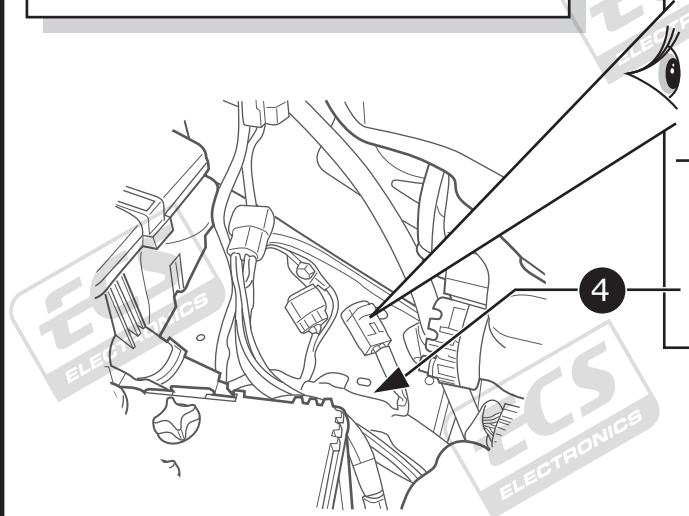
1



18



3

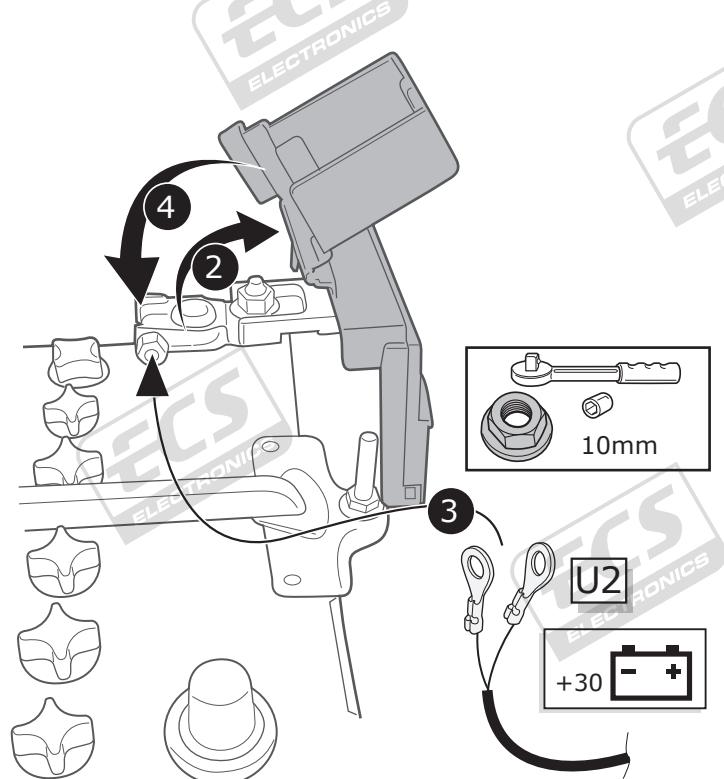
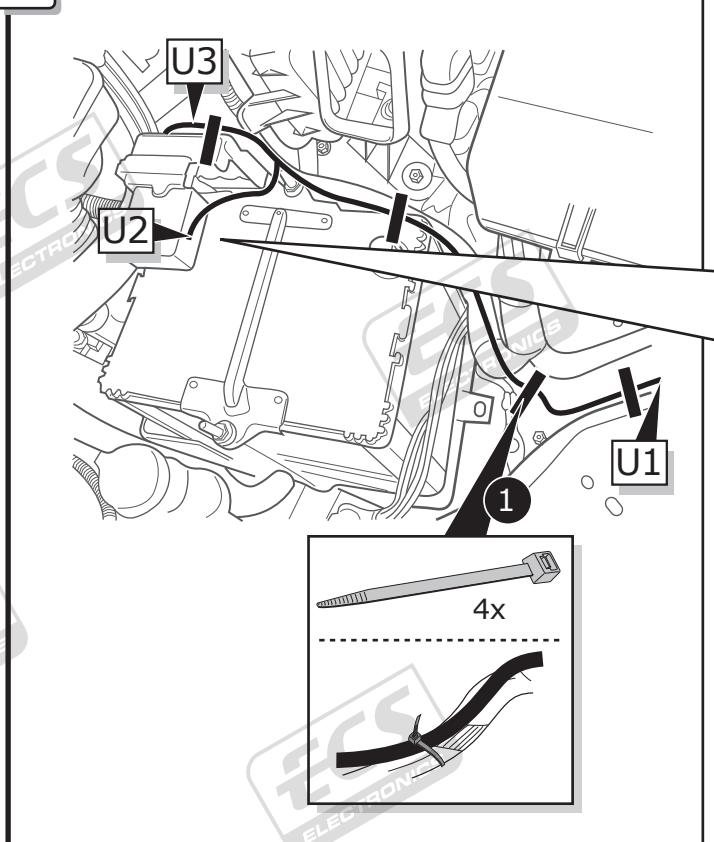


4

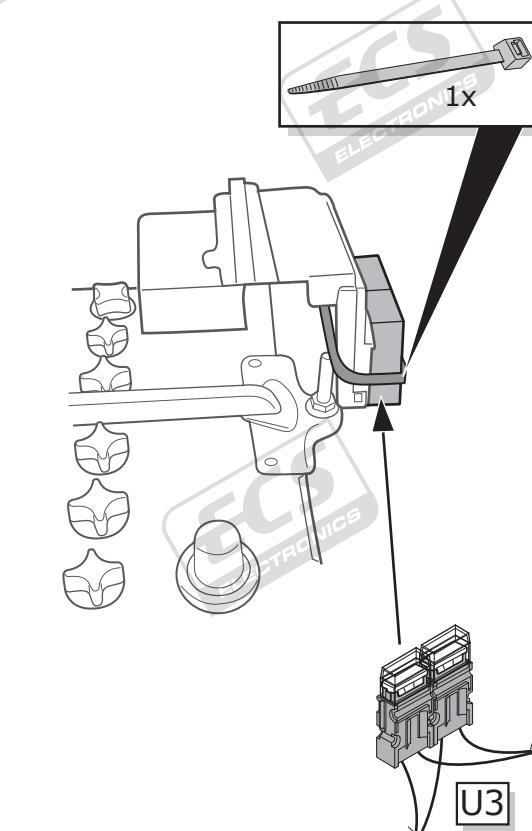
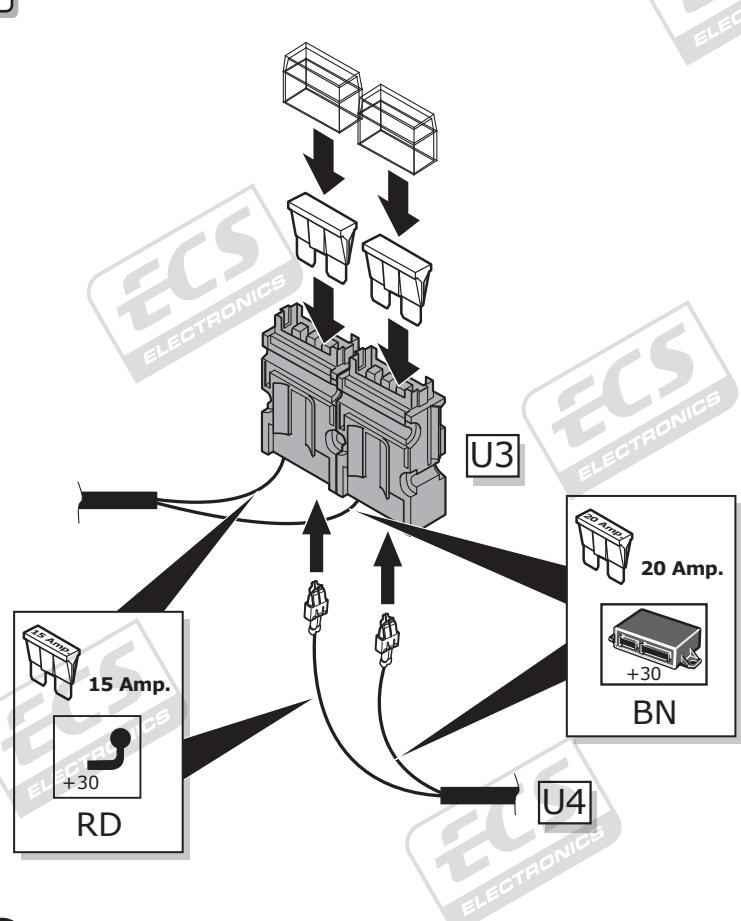


Option 1: Outlander 2013- & 2016-

19



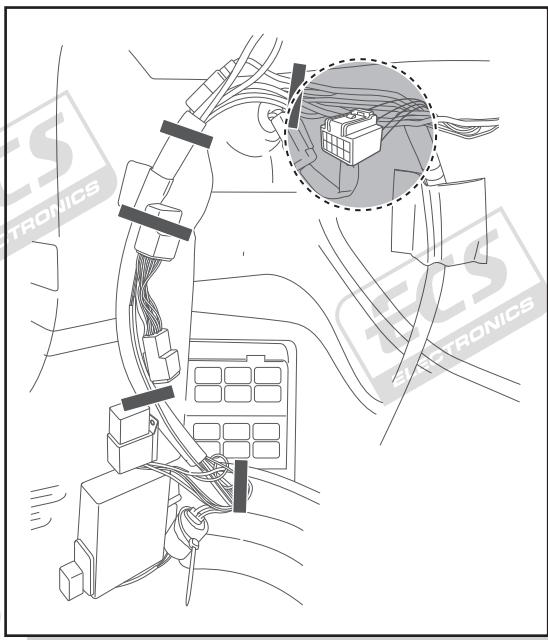
20



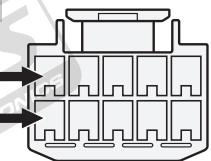
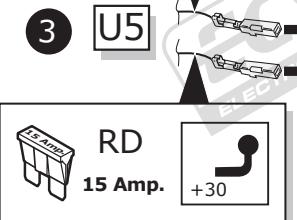
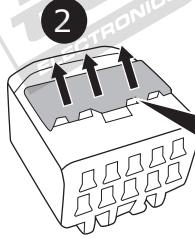
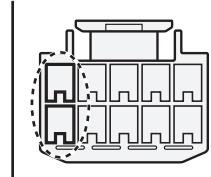
1 **2** → **Pag. 14** → **26 - 29**

Option 2: Outlander PHEV 09/2013- & 2016-

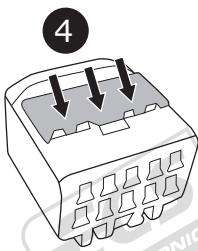
21



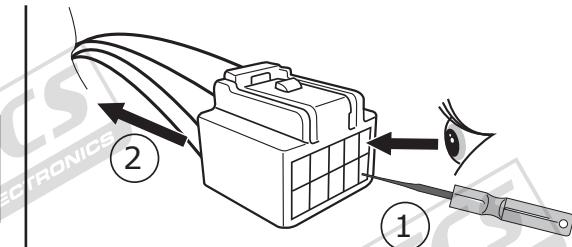
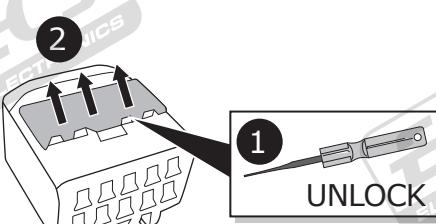
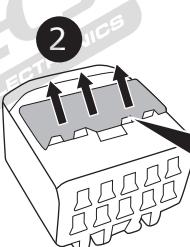
Option 1:
positions free



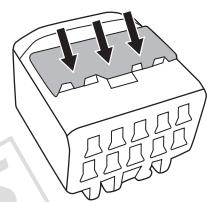
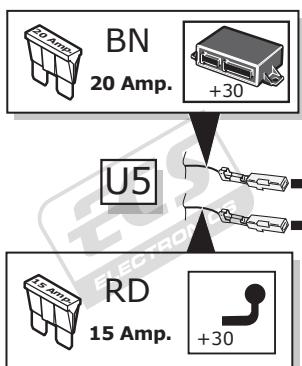
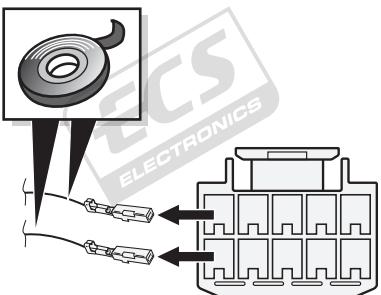
1
UNLOCK



Option 2:
positions taken

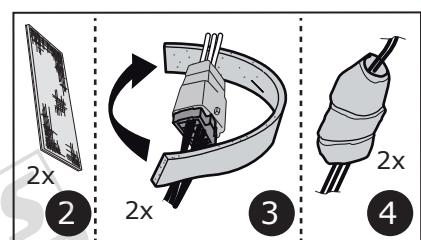
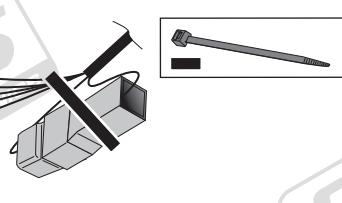
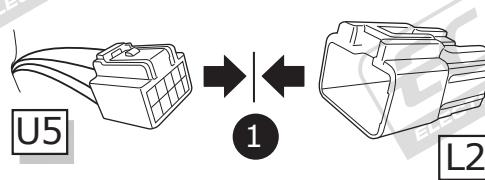


3



6

22



2x

2x

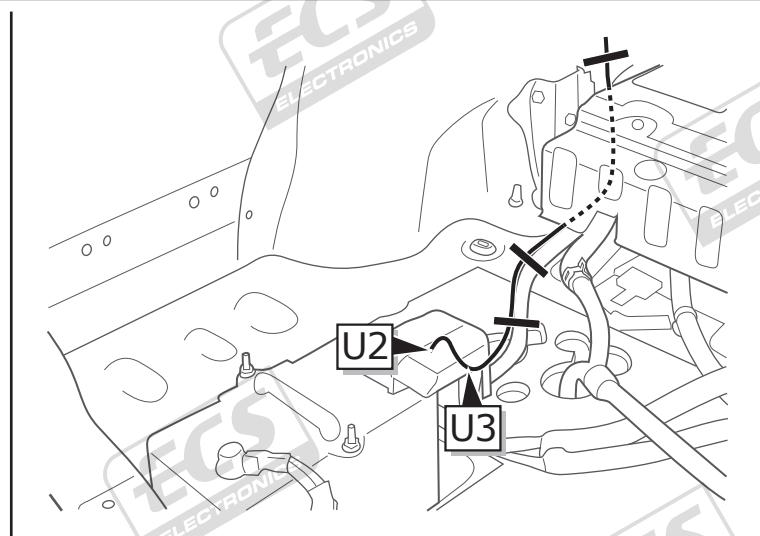
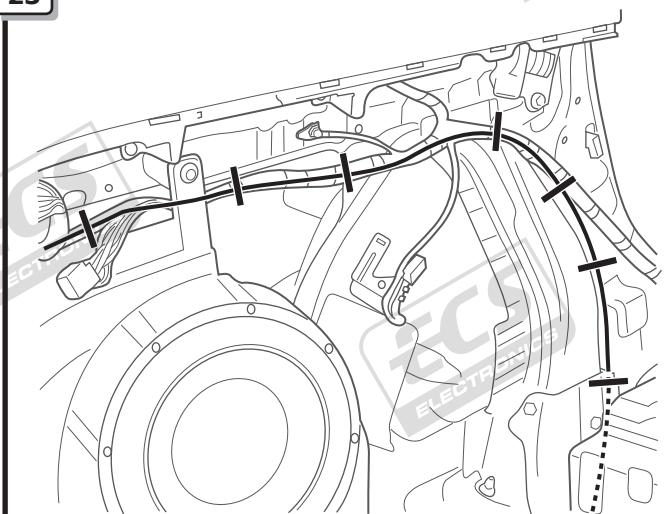
3

2x

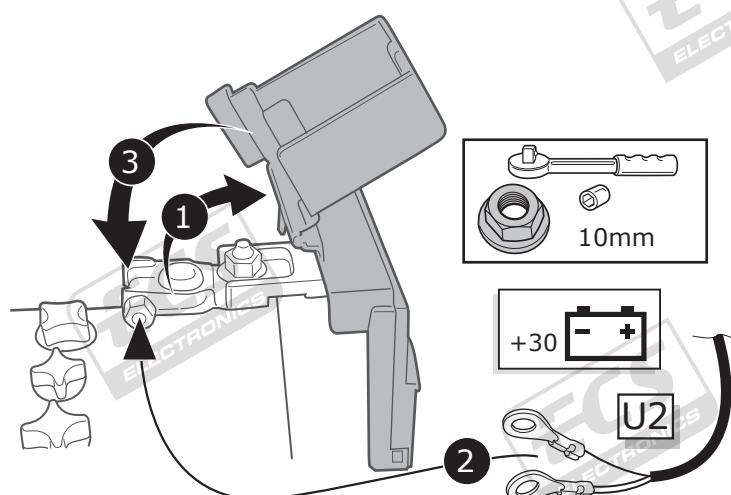
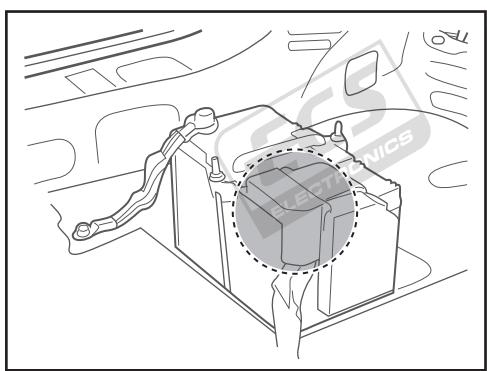
4

Option 2: Outlander PHEV 09/2013- & 2016-

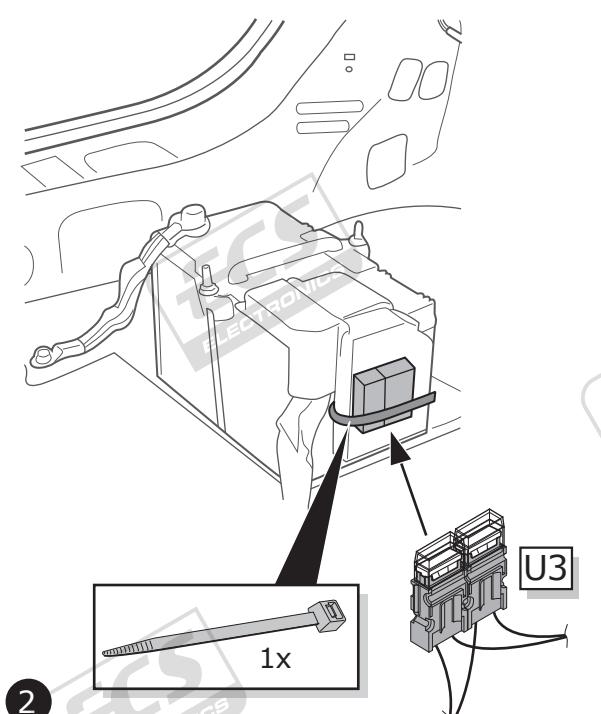
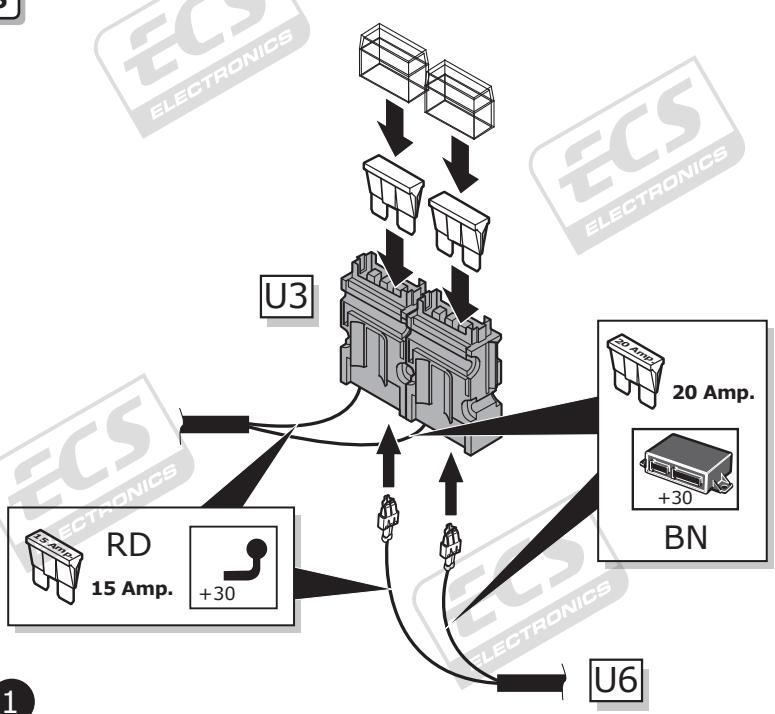
23

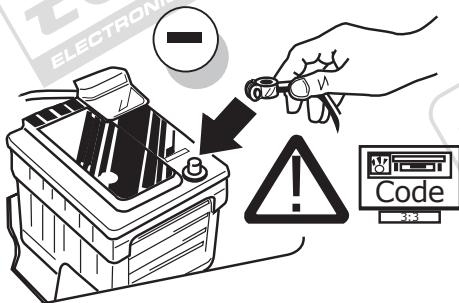


24



25



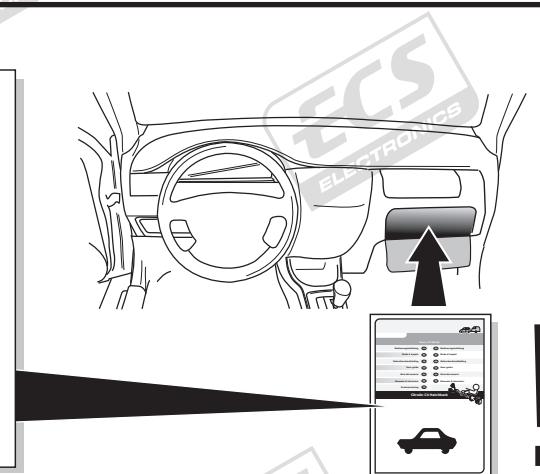


- (DE) FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!
- (FR) CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!
- (NL) CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!
- (GB) TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE
- (ES) CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUces CON EL CORRECTO WATTAJE!
- (IT) CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADE DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!

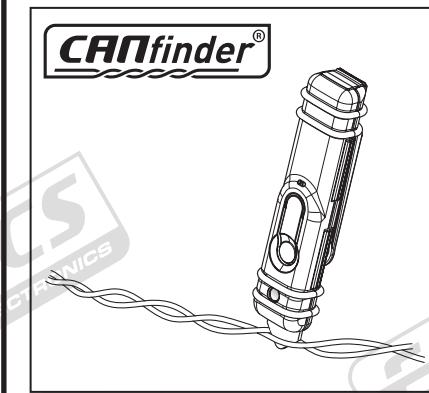
- (SE) KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!
- (CZ) OVĚŘTE FUNKCE POMOCÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘISLUŠNÝM VÝKONEM!
- (DK) CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!
- (FI) TARKISTA TOIMINNOT KÄYTTÄMÄLLÄ TESTILAITE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOiset LAMPUT!
- (GR) ΕΛΕΓΞΕΤΙΣ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ 'ΕΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΟΡΤΙΟ ή ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!
- (NO) KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSPÆRER MED RIKTIG WATTVERD!
- (PL) SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYNI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!

- (DE) Einzelteile wieder einbauen
- (FR) Remonter les pièces démontées
- (NL) Terug plaatsen onderdelen
- (GB) Reinstall linings
- (ES) Reinstalar componentes
- (IT) Rimetti a posto componenti
- (SE) Sätt tillbaka delar
- (CZ) Znovu zasuňte obložení
- (DK) Pärsæt beklædningen
- (FI) Asenna verhoilut takaisin
- (GR) Τοποθετήστε ξανά τις επενδύσεις
- (NO) Sett tilbake deler
- (PL) Założyć wykładzinę

- | | |
|------|------------------------|
| (DE) | Gebrauchsanleitung. |
| (FR) | Mode d'emploi. |
| (NL) | Gebruikershandleiding. |
| (GB) | User guide. |
| (ES) | Guía del usuario. |
| (IT) | Manuale di istruzioni. |
| (SE) | Bruksanvisning. |
| (CZ) | Uživatelská příručka. |
| (DK) | Brugervejledning. |
| (FI) | Käyttöohjeet. |
| (GR) | Οδηγός χρήστη. |
| (NO) | Brukerveiledning. |
| (PL) | Instrukcja obsługi. |



Products & Service



LIGHT MATE®



http://www.ecs-electronics.nl/NL/catalogus/test_gereedschap

INFO

(DE) Anschluss Steckdose
 (FR) Connection de la prise
 (IT) Allaccio zoccolo
 (SE) Anslutning kontakttdosa
 (NL) Contactdoos aansluiting
 (GB) Socket connection

(ES) Conexión de la caja de enchufe
 (IT) Stikdåse forbindelse
 (FI) Pistorasia liittäntä
 (PL) Połączenie przez gniazdo

(GR) Υποδοχή σύνδεσης
 (NO) Tilkobling Koblingsboks
 (PL) Połączenie przez gniazdo

DIN/ISO 11446	⇒	⬇️	↔️	↑↔️	↑↓	↔️	↔️	STOP	↔️	↔️	Reverse	0-	30+ 15mm	15+	15mm	15+	15mm	10	11	12	13	
Pmax	21W	2x21W		21W	52W	3x21W	52W	2x21W	180W/15Amp.	180W/15Amp.								½ 10	—	½ 9		
(DE)	Gelb	Blau	Weiß	Grün	Braun	Rot (1,00mm ²)	Rouge (1,00mm ²)	Noir	Rouge	Rot (2,50mm ²)	Schwarz/ Rot	Braun/ Weiß	Martron/ Blanc	Rouge (2,50mm ²)	Martron/ Blanc	Rot (2,50mm ²)	Weiβ	—	Weiβ			
(FR)	Jaune	Bleu	Blanc	Vert	Marron	Rouge (1,00mm ²)	Rood (1,00mm ²)	Zwart	Rood	Rood (2,50mm ²)	Bruin/ Wit	Bruin/ Wit	Martron/ Blanc	Rood (2,50mm ²)	Wit	Wit	—	Blanc	—	Blanc		
(NL)	Geel	Blauw	Wit	Groen	Bruin	Rood (1,00mm ²)	Red (1,00mm ²)	Black	Black/ Red	Red (2,50mm ²)	Brown/ White	Brown/ White	Martron/ Blanc	Red (2,50mm ²)	White	White	—	White	—	White		
(GB)	Yellow	Blue	White	Green	Brown	Red (1,00mm ²)	Rojo (1,00mm ²)	Negro	Negro	Negro (2,50mm ²)	Nero/ Rosso	Nero/ Rosso	Marrone/ Bianco	Rojo (2,50mm ²)	Rosso	Rosso (2,50mm ²)	Blanco	Blanco	—	Blanco		
(ES)	Amarillo	Azul	Blanco	Verde	Marrón	Rosso (1,00mm ²)	Rosso (1,00mm ²)	Nero	Nero	Nero (2,50mm ²)	Svart/ Röd	Svart/ Röd	Brun/ Vit	Röd (2,50mm ²)	Röd	Vit	—	Vit	—	Vit		
(IT)	Giallo	Blu	Bianco	Verde	Marrone	Rosso (1,00mm ²)	Rosso (1,00mm ²)	Nero	Nero	Nero (2,50mm ²)	Svart/ Röd	Svart/ Röd	Brun/ Vit	Röd (2,50mm ²)	Röd	Vit	—	Vit	—	Vit		
(SE)	Gul	Blå	Vit	Grön	Brun	Röd (1,00mm ²)	Černá (1,00mm ²)	Černá	Černá	Černá (2,50mm ²)	Hnědá/ Červená	Hnědá/ Červená	Červená/ Bílá	Červená/ Bílá	Červená/ Bílá	Červená/ Bílá	Červená/ Bílá	—	Červená/ Bílá	—	Červená/ Bílá	
(CZ)	Žlutá	Modrá	Bílá	Zelená	Hnědá	Röd (1,00mm ²)	Röd (1,00mm ²)	Sort	Sort/ Röd	Sort/ Röd	Brun/ Hvid	Brun/ Hvid	Röd (2,50mm ²)	Röd (2,50mm ²)	Hvid	Hvid	—	Hvid	—	Hvid		
(DK)	Gul	Blå	Hvit	Grön	Brun	Röd (1,00mm ²)	Röd (1,00mm ²)	Musta	Musta/ Punainen	Musta/ Punainen	Ruskea/ Valkoinen	Ruskea/ Valkoinen	Punainen (2,50mm ²)	Punainen (2,50mm ²)	Valkoinen	Valkoinen	—	Valkoinen	—	Valkoinen		
(FI)	Keltainen	Sininen	Valkoinen	Vihreä	Ruskea	Punainen (1,00mm ²)	Punainen (1,00mm ²)	Mäipö	Mäipö/ Kökkivö	Mäipö/ Kökkivö	Käppi/ Laurikko	Käppi/ Laurikko	Kökkivö (2,50mm ²)	Kökkivö (2,50mm ²)	Laurikko	Laurikko	—	Laurikko	—	Laurikko		
(GR)	Kitriovo	Mnēξe	Λευκό	Πράσινο	Käppé	Kökkivö (1,00mm ²)	Kökkivö (1,00mm ²)	Svart	Svart/ Röd	Svart/ Röd	Brun/ Hvit	Brun/ Hvit	Röd (2,50mm ²)	Röd (2,50mm ²)	Hvit	Hvit	—	Hvit	—	Hvit		
(NO)	Gul	Blå	Hvit	Grön	Brun	Röd (1,00mm ²)	Röd (1,00mm ²)	Czarny	Czarny/ Czerwony	Czarny	Czarny/ Czerwony	Czarny	Czarny/ Czerwony	Czarny/ Czerwony	Czarny/ Czerwony	Biały	Biały	—	Biały	—	Biały	
(PL)	Żółty	Niebieski	Biały	Zielony	Brazowy	Czarny (1,00mm ²)	Czarny (1,00mm ²)															